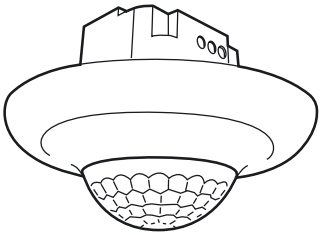
B.E.G. **LUXOMAT®** **PD3**

Notice d'utilisation et de montage
Détecteur de présence PD3-EN Montage encastré



Vous avez choisi un produit de qualité BEG qui a été fabriqué, contrôlé et emballé avec le plus grand soin.
Veuillez prendre le temps de lire attentivement cette notice d'installation avant d'effectuer le montage. Nous nous réservons le droit de procéder, sans préavis, à toutes modifications techniques susceptibles d'améliorer notre produit.

Attention: Travailler sur un réseau en 230V ne s'improvise pas, seul un électricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée.

Typ	Plage de détection	Art.n°
PD3/1C-EN	○	92186
PD3/2C-EN	○	92188

1. Fonctionnement

Le LUXOMAT® PD3 est une alternative avantageuse dans la famille des détecteurs de présence de BEG

Le fonctionnement du LUXOMAT® PD3 correspond aux fonctions typiques des détecteurs de présence, c.à.d. que le rayonnement de chaleur de personnes ou d'autres sources de chaleur (p.ex. animaux) pénétrant dans le rayon de détection est mesurée et la luminosité ambiante est comparée à une valeur crépusculaire seuil. Si la luminosité ambiante diminue en dessous du seuil de la valeur crépusculaire, le LUXOMAT® PD3 enclenche p.ex. l'éclairage raccordé. Tant que des mouvements sont détectés, l'éclairage reste en fonctionnement. La luminosité ambiante, c.à.d. la valeur crépusculaire, n'est pas exploitée durant cette phase. Lorsque plus aucun mouvement n'est détecté, le LUXOMAT® PD3, après écoulement d'une temporisation, coupe l'éclairage.

Ce n'est que 3 secondes après la coupure que le LUXOMAT® PD3 peut être à nouveau activé.

Le LUXOMAT® PD3 est équipé d'une lentille Fresnel demisphérique, qui permet une détection à 360°. La surface ainsi que la sensibilité de la plage de détection dépendent de la hauteur de fixation du LUXOMAT® PD3.
Avec un montage plus élevé, la portée augmente, mais la sensibilité se réduit.

Hauteur de montage*	PD3 - Zône de détection Ø	
	Debout	Assis
2,5 m	10,0 m	5,0 m
3,0 m	12,0 m	6,0 m
3,5 m	14,0 m	–
4,0 m	16,0 m	–
4,5 m	18,0 m	–
5,0 m	20,0 m	–

**Toutes les indications de portée se rapportent à une température ambiante de 18°C.*

2. Avant le montage

Avant de monter l'appareil, les points suivants doivent être pris en considération:

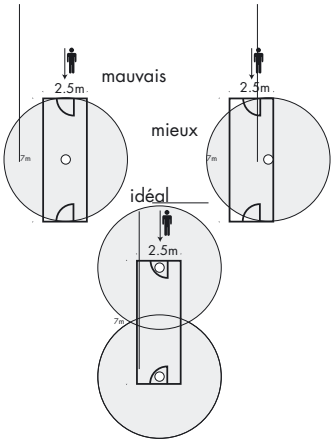
- Ne jamais connecter plus de 2 LUXOMAT® PD3 en parallèle pour éviter des erreurs d'enclenchement éventuelles.
- Le raccordement ne peut dépasser les valeurs suivantes:

  Charge en Ohm
  230 VAC / 4,3 A max.

  Charge inductive
  230 VAC / 2,1 A max.
- Veiller à ce que le LUXOMAT® PD3 ait la vue libre, les rayonnements de chaleur (IR) ne pénétrant pas au travers des objets durs.
- Le LUXOMAT® PD3 est un interrupteur de lumière automatique et ne convient pas à la détection d'infraction ou de vols.
- **Choix du lieu de montage :**
  Pour obtenir un fonctionnement optimal des détecteur de mouvements á infrarouge, il est recommandé de suivre les indications ci-dessous:

  Les détecteurs de mouvements á infrarouge atteignent une sensibilité optimale lorsque des mouvements sont captés de biais par l'optique. Lors d'une approche frontale, la distance effective et la sensibilité sont considérablement réduites!

Exemple corridor:

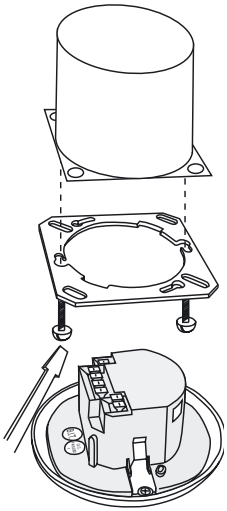


3. Montage

Couper le secteur!
Le détecteur peut être monté dans des boîtiers standards.

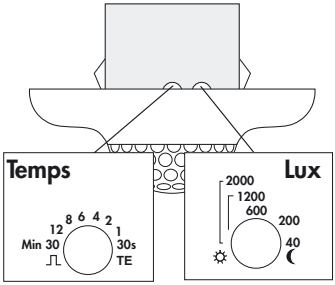
Avant le montage il faut retirer la plaque de montage fixée au détecteur. Ensuite fixer la plaque sur le côté, à la paroi, avec les 2 vis. Suite au branchement réglementaire* des câbles, le détecteur peut être plaqué, selon le schéma ci-contre, et enchâssé avec un peu de pression et à l'aide du ressort.

***Tenir soigneusement compte des schémas d'installation à la page 3 du mode d'emploi ci-joint pour le branchement des câbles.**



Remettez le secteur :
Le LUXOMAT® PD3 est opérationnel après une phase d'autotest d'environ 60 secondes. Procéder ensuite aux tests de fonctionnement. Réaliser les réglages définitives pour la temporisation et la valeur crépusculaire.

4. Réglage de la temporisation et de la valeur crépusculaire



4.1 Valeur crépusculaire

Lux: Le critère d'enclenchement de la lumière peut être programmé entre 40 et 2000 Lux.

☾ opérationnel la nuit

☼ opérationnel jour et nuit

4.2 Temporisation

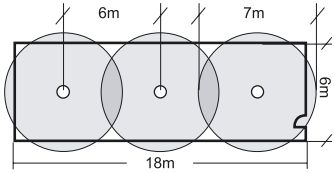
Durée La durée peut être programmée selon réglage continu de 30 sec à 30 min.

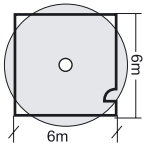
⎍: impulsion < 1 sec
Un carillon, par exemple, peut être déclenché dans cette position: durée de pulsation 1sec marche, 9 sec arrêt.

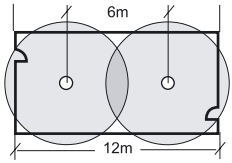
TEST: 1. Fonction test:
(chaque mouvement enclenche la lumière durant 1 sec, puis durant 2 sec, indépendamment de la luminosité)
2. Trouver le seuil crépusculaire actuel:
Pour cela, tourner doucement le potentiomètre de la lune noire vers le soleil, lorsque par transparence on aperçoit la LED qui s'éteint: le seuil crépusculaire actuel est atteint. Ceci permet d'appréhender l'ambiance lumineuse par rapport à la position du potentiomètre et ainsi de décider d'enclencher l'éclairage à un seuil plus bas ou plus haut que celui actuel.

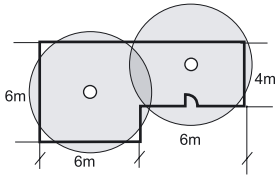
5. Exemples d'installation

Pour le LUXOMAT® PD3 sur différente bases :

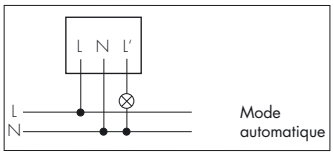


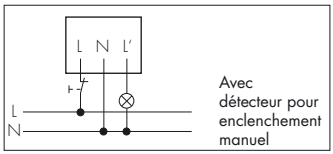


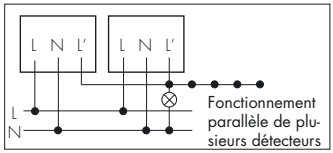


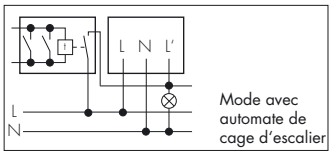


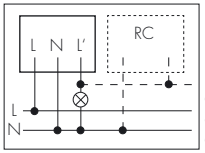
6. Schémas électriques :











7. Caractéristiques techniques

- Alimentation
  230 VAC +6% / -10%
- Puissance /Minutage/Niveau Lux
  - Canal 1:
  2300 W, cos(φ)=1
  1150 VA, cos(φ)=0,5
  1 sec impuls. ou 15 sec à 30 min
  5 à 2000 lux ou valeur actuelle
  - Canal 2:
  Contact Sec. type NO, 3A
  2 sec impuls. ou 5min à 120min
  à partir de 30min tempo de 5min
- Portée
  voir tableau page 1
- Angle de détection 360°
- Dimensions HxØ
  54x109mm
- Indice de protection
  IP 20 , classe II
- Boîtier PC
- **Charges**
  - Charge en Ohm 4,3 A max.
  - Charge inductive 2,1 A max

8. Compatibilité électromagnétique

I n'est pas à exclu que dans les environs immédiats d'une source d'émission importante (p.ex. radio, centrales taxi, walkie-talkie etc..) des déclenchements intempestifs puissent être provoqués. Ce phénomène n'endommage cependant pas l'électronique du détecteur.
Lorsqu'un enclenchement fautif est activé, le LUXOMAT® PD3, après disparition de la source perturbatrice de haute fréquence, se déclenchera automatiquement.

9. Détection de dysfonctionnements

1. La lampe ne s'allume pas

- La lampe est défectueuse:
remplacer celle-ci
- Pas de courant:
contrôler les fusibles de l'installation
- Le seuil d'enclenchement de la valeur crépusculaire n'est pas correctement réglé:
Augmenter le seuil à l'aide du commutateur tournant
- La lentille du détecteur est encrassée:
nettoyer la lentille

2. La source de lumière raccordée s'allume trop tard ou la portée est trop faible

- Le détecteur est installé à une trop grande/petite hauteur ou approchement frontale:
Voir tableau des hauteurs d'installation. Si nécessaire, corriger la hauteur ou l'endroit d'installation.

3. La lumière raccordée reste allumée en permanence

- Mouvement permanent avec une source de chaleur dans la plage de détection:
Eliminer la source de chaleur. Contrôler le fonctionnement correct du LUXOMAT® PD3 en recouvrant la lentille Fresnel. Après écoulement du temps de temporisation réglé le PD3 doit couper la lumière.
- Le LUXOMAT® PD3 est raccordé en parallèle avec le commutateur pour l'enclenchement manuel de la lumière:
Dans ce cas, corriger l'installation

4. Enclenchement involontaire de la lumière

- Mouvements avec une source de chaleur dans la plage de détection:
Observer la présence d'animaux, d'éléments de chauffage ou de ventilateurs.

BEG France S.a.r.l.
Europarc
9/11 Rue Eugène Dupuis
F-94000 Creteil
Tel: 01.48.93.71.02
Fax: 01.48.93.74.02
info@begfrance.fr - www.begfrance.fr

BEG Brück Electronic GmbH
Kupferstr. 45
B-4750 Elsenborn
Tel: 080 44 83 90
Fax: 080 44 83 91
beg.belgium@skynet.be - www.beg.de

Garantie de fonctionnement de LUXOMAT® BEG

Les produits BEG sont fabriqués dans les règles de l'art et sont testés avec le plus grand soin. Malgré toutes ces précautions, un défaut peut toujours apparaître, c'est pourquoi nos marchandises bénéficient d'une garantie contractuelle contre tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de matière, de fabrication ou de conception dans les conditions ci-dessous :

a) La garantie est de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil par le consommateur. Pour les appareils livrés avec certificat de garantie, l'engagement que nous prenons vis-à-vis de l'utilisateur ne devient parfait que s'il est confirmé par la mention sur ce certificat de la date de vente par le revendeur et du cachet de ce dernier.

b) Cette garantie se limite à la remise en état à titre gratuit par notre société ou par nos stations techniques agrées, ou au remplacement gratuit des pièces reconnues défectueuses. Nos interventions au titre de la garantie ne peuvent s'étendre aux installations sur lesquelles nos appareils seraient montés.

c) Aucun versement de dommages intérêts ne pourra être exigé au titre de cette garantie.

d) Les consommables tels que piles, batteries, lampes, ainsi que les dommages qui leur sont imputables, sont exclus de la garantie.

e) La garantie est exclue si :

- La matière ou la conception défectueuse provient de l'acheteur
- Une intervention a été effectuée sur l'appareil en dehors de nos services, par l'utilisateur ou un tiers sans autorisation.
- Le fonctionnement défectueux provient de l'usure normale de l'appareil, d'un accident, d'une négligence ou défaut d'entretien de la part de l'acheteur, d'une utilisation anormale ou non conforme ou non prévue par nos services, de conditions d'utilisation exceptionnellement dures (Ambiance humide, acide ou très poussiéreuse, températures excessives, émanations chimiques, etc)
- Si le fonctionnement défectueux relève de la force majeure.
- Si le défaut provient d'un choc durant le transport

Veuillez retourner le produits défectueux à:

France: BEG France S.a.r.l. , Europark, 9/11 Rue Eugene Dupuis, F-94000 Creteil
Belgium: BEG Belgium, Kupferstrasse 45, B- 4750 Elsenborn

Modèle: **LUXOMAT® PD3**

Date de vente au consommateur _____

Note : Aucune suite ne sera donné à une réclamation au titre de la garantie sans cette carte de garantie et le récépissé d'achat du produit.

Cachet et signature du revendeur ou de l'électricien qui à installé le système :

Adresse de l'expéditeur

Nom _____

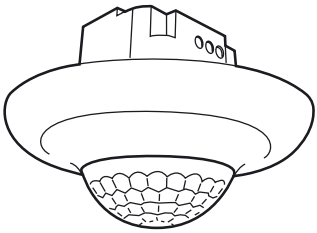
Rue _____

Code postal / Ville _____

Défauts apparues :

B.E.G. LUXOMAT® PD3

Bedieningshandleiding Aanwezigheidsmelders PD3-VZ
Verzonken plafondmontage



Wij danken u voor uw aankoop van de LUXOMAT® PD3 aanwezigheidsmelder.
U heeft gekozen voor een kwaliteitsproduct van BEG, dat met de grootste zorgvuldigheid geproduceerd, verpakt en verzonden werd.
Alvorens over te gaan tot de montage, gelieve de aanwijzingen in deze handleiding doornemen.
Wij behouden ons alle rechten voor, technische wijzigingen aan te brengen die bijdragen tot het verbeteren van het product.

Opgelet: Alle werkzaamheden aan het 230V-net mogen enkel door gekwalificeerd vak-personeel uitgevoerd worden!
Voor montage van de LUXOMAT® PD3 de netspanning uitschakelen.

Typ	Art.-Nr.
PD3/1C-VZ	92186
PD3/2C-VZ	92188

1. Werking

De LUXOMAT® PD3 is een prijsgunstig model uit de familie aanwezigheidsdetectoren van BEG
De werking van de LUXOMAT® PD3 is vergelijkbaar met de werking van normale bewegingsdetectoren, d.w.z. de warmte-uitstraling uitgaande van personen of andere warmtebronnen (bijv. dieren) die zich binnen het detectiebereik bevinden, wordt gemeten, en de lichtintensiteit van de omgeving wordt vergeleken met een schemeringsdrempelwaarde. Wanneer de lichtintensiteit van de omgeving onder de schemeringsdrempelwaarde zakt en er een beweging gedetecteerd wordt, dan schakelt de LUXOMAT® PD3 de aangesloten verlichting aan.
Zolang er bewegingen herkend worden, blijft de verlichting aangeschakeld.
De lichtintensiteit van de omgeving, d.w.z. de schemeringswaarde, wordt tijdens deze fase niet benut.
Enkel wanneer er niet langer beweging ontdekt wordt, zal de LUXOMAT® PD3 na verloop van de ingestelde nalooptijd de verlichting uitschakelen.
De LUXOMAT® PD3 kan pas zo'n 3 seconden na uitschakeling opnieuw geactiveerd worden.

De LUXOMAT® PD3 is uitgerust met een halfbol-vormige Fresnellens, met een cirkelvormig (360°) detectiebereik. De grootte alsook de gevoeligheid binnen het detectiebereik hangen af van de installatiehoogte van de LUXOMAT® PD3

Alle indicaties van de reikwijdte

Installatie-hoogte	PD3 - Detectiezone Ø	
	Lopend	Zittend
2,5 m	10,0 m	5,0 m
3,0 m	12,0 m	6,0 m
3,5 m	14,0 m	–
4,0 m	16,0 m	–
4,5 m	18,0 m	–
5,0 m	20,0 m	–

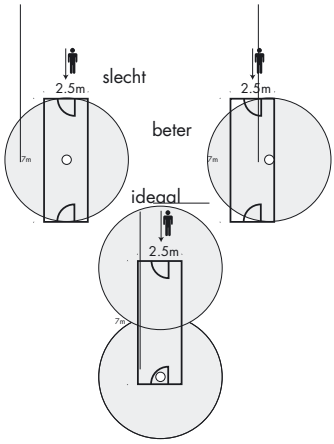
betrekken zich op een omgevingstemperatuur van 18° C.

2. Voor der montage:

Alvorens het toestel te monteren, volgende punten in acht nemen:
- De LUXOMAT® PD3 op een vaste ondergrond monteren
- Niet meer dan 2 LUXOMAT® PD3 toestellen parallel schakelen, om mogelijke fout-schakelingen te vermijden.
- Het aansluitvermogen mag de volgende waardes niet overschrijden:
  ohmse belasting
  230VAC/4,3A max.
  inductieve belasting
  230VAC/2,1A max.
- Erop letten dat de LUXOMAT® PD3 een vrij zicht heeft, warmtestraling (IR) dringt niet doorheen vaste voorwerpen.
- De LUXOMAT® PD3 is een automatische licht-schakelaar en is niet geschikt als inbraak- of diefstalinstallatie.

Keuze van de montageplaats:

Vor een optimale werking van de



infrarood bewegingsdetectors raden wij u aan onderstaande aanwijzigen op te volgen:

De infrarood bewegingsdetectors

bereiken een optimale gevoeligheid wanneer bewegingen schuin ten overstaan van de optiek gedetecteerd worden. Bij een frontale benaderin zijn de werkelijke afstand en de gevoeligheid aanzienlijk kleiner!

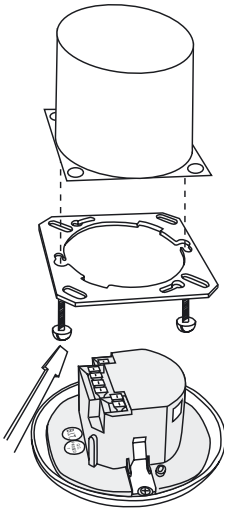
3. Montage

Elektriciteitsnet uitschakelen!

De detector kan in standaard inbouwdozen worden gemonteerd.

Vóór montage het montageplaatje op de detector verwijderen en met de 2 schroeven het plaatje aan de zijkant tegen de muur bevestigen. Na aansluiting volgens de voorschriften* van de draden, kan de detector volgens hiernaast staande tekening ingebracht worden en met een lichte druk en met behulp van de veerklemmen vastgezet worden.

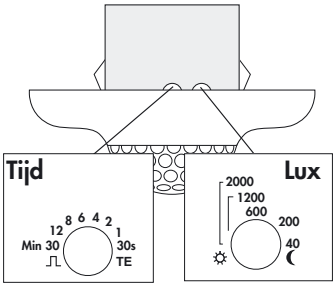
*Voor de aansluiting van de draden dient u zorgvuldig rekening te houden met de installatieschema's op pagina 7 van bijgevoegde handleiding.



De netspanning inschakelen:

De LUXOMAT® PD3 is klaar voor gebruik nadat het eerst een zelftestfase doorlopen heeft, die ongeveer 60 seconden duurt. Werkingstest uitvoeren. Vervolgens de uiteindelijke instellingen voor de nalooptijd en de schemeringswaarde uitvoeren.

4. Instelling van de nalooptijd



en de schermerwaarde

4.1 Schemerwaarde :

Lux: Het critérium om de verlichting aan te schakelen kan tussen 40 en 2000 Lux geprogrammeerd worden

☾ Enkel nachtwerking (ong. 2 Lux)

☼ Dag- en nachtwerking

De huidige schemerdrempel vaststellen:
Hiertoe draait u de potentiometer van het zwarte maantje langzaam richting zonnetje, wanneer u merkt dat door de helderheid de LED dooft, is de huidige schemerdrempel bereikt. Dit laat toe het omgevingslicht ten overstaan van de positie va de potentiometer te registreren en zo te beslissen de verlichten bij een lagere of hogere drempel dan de huidige aan te schakelen.

4.2 Nalooptijd

Duur: De duur kan geprogrammeerd worden met continue instelling van 30 sec. tot 30 min.

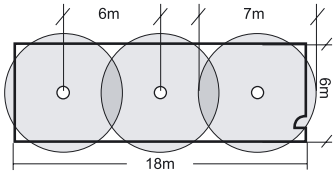
⎍: Impuls < 1 sec
In deze stelling kan bijvoorbeeld een bel ingeschakeld worden: impuls van 1 sec. aan, 0 sec. uit

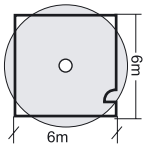
TEST: Functie test (door iedere beweging wordt de verlichting onafhankelijk van de helderheid gedurende 1 sec., vervolgens gedurende 2 sec., aangeschakeld.

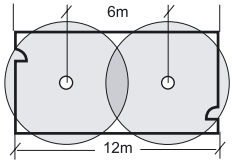
5. Installatievoorbeelden

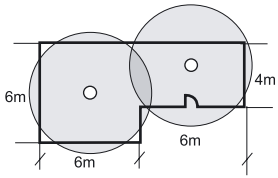
voor de LUXOMAT® PD3 bij verschillende plattegronden:

6. Weergave schakelingen :

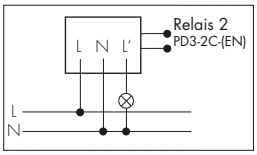




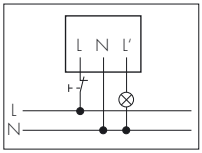




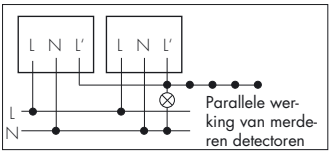
7. Technische gegevens



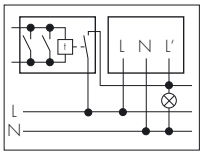
Automatische modus



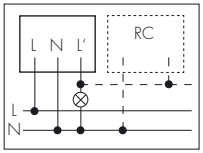
Met taster voor manueel inschakelen



Parallele werking van merderen detectoren



Modus met traplichtautomaat



Beveiligingsschakeling met RC element

- Netspanning
  230 VAC +6%/-10%
- Vermogen/Tijdinstelling/Luxniveau
  - Kanaal 1:
  2300 W, cos(φ)=1
  1150 VA, cos(φ)=0,5
  1sec impuls of 15 sec tot 30min
  5 tot 2000 lux of actuele waarde
  - Kanaal 2:
  Sluitcontact type NO 3A
  2sec impuls of 5min tot 120min
  vanaaf 30min vertragingstijd van 5min
- Detectiehoek 360°
- Schemeringswaarde ong.
  40 - 2000 Lux
- Afmetingen HxØ/mm
  54x109mm
- Bescherming
  IP20 , Klasse II
- Behuizing PC
- **Belasting**
  - Ohmbelasting 4,3 A max.
  - Induktive belasting 2,1 A max

8. Elektromagnetische compatibiliteit

Het is niet uit te sluiten dat in de directe omgeving van sterke zendapparatuur (bijv. radio, taxi-centrales, walkietalkies, enz) foutieve schakelingen uitgelokt worden. Dit fenomeen leidt echter niet tot beschadiging van de sensorelektronica.
Wanneer er foutief geschakeld werd, zal de LUXOMAT® PD3 na verdwijnen van de HF-storingsbron automatisch weer uitschakelen.

9. Foutopsporing

1. De lamp schakelt niet
– De lamp is defect:
Gloeilamp vervangen
– Geen netspanning aanwezig:
Zekeringen van de onderaansluiting controleren
– De inschakeldrempel van de schemeringsschakelaar foutief ingesteld:
Drempel met behulp van draairegelaar corrigeren
– Lens van het sensoronderdeel is vuil:
Lens reinigen

2. Het aangesloten licht schakelt te laat aan, of de reikwijdte is te klein
– De detector is op te grote hoogte geïnstalleerd:
Zie tabel installatiehoogte. Indien nodig, installatiehoogte corrigeren.

3. Het aangesloten licht blijft permanent aangeschakeld
– Permanente beweging van een warmtebron binnen het detectiebereik:
Warmtebron verwijderen. De correcte werking van de LUXOMAT PD3 controleren door de Fresnel-lens af te dekken. Nadat de ingestelde nalooptijd verstreken is, moet de PD3 het licht uitschakelen.
– *De LUXOMAT®* PD3 is parallel geschakeld met de schakelaar om het licht manueel aan te schakelen:
In dit geval de schakeling corrigeren

4. Ongewild aanschakelen van het licht
– Bewegingen van warmtebronnen binnen het detectiebereik:
Let op de aanwezigheid van dieren, verwarmingselementen of ventilatoren

BEG Nederlands:
Hoogaerts Lichttechniek
Hofdreef 26
NL-4881 DR Zundert
Tel: 076-5974424
Fax: 076-5971501

BEG Brück Electronic GmbH
Kupferstr. 45
B-4750 Elsenborn
Tel: 080 44 83 90
Fax: 080 44 83 91
beg.belgium@skynet.be
www.beg.de

Functie-garantie op de LUXOMAT® producten van BEG

De producten van BEG worden vervaardigd volgens de regels van de kunst en met de grootste zorg getest. Ondanks al deze voorzorgsmaatregelen, kan er een gebrek optreden, en daarom genieten onze producten van een contractuele garantie tegen alle werkingsgebreken voortvloeiend uit een materiaal-, fabricatie of ontwerpfout en dit onder volgende voorwaarden:

a) De duur van de garantie bedraagt 36 maanden vanaf de aankoop van het toestel door de consument. Voor toestellen geleverd met een garantiekaart, zal de verbinding die wij tegenover de gebruiker aangaan slechts geldig zijn indien de aankoopdatum op het bewijs vermeld werd door de verkoper en indien het bewijs voorzien is van de stempel van deze verkoper.

b) Deze garantie is beperkt tot gratis herstelling door ons bedrijf of door onze erkende technische standplaatsen, of tot gratis vervanging van de onderdelen waarvan vastgesteld werd dat ze defect zijn. Onze tussenkomsten die gebeuren onder de garantie kunnen niet uitgebreid worden tot de installaties waarop onze toestellen gemonteerd zijn.

c) Er kan geen enkele betaling van schadevergoeding geëist worden op basis van deze garantie.

d) Verbruiksonderdelen, zoals batterijen, accu's, lampen alsook de schade die aan deze onderdelen toegeschreven worden, vallen niet onder de garantie.

e) De garantie vervalt indien:

- Het defecte materiaal of ontwerp afkomstig is van de koper.
- Er een tussenkomst uitgevoerd werd op het toestel die niet door onze diensten maar door de gebruiker zelf of door een niet erkende derde uitgevoerd werd.
- De defecte werking het gevolg is van normale slijtage van het toestel, van een ongeluk of van niet of gebrekkig onderhoud vanwege de koper, van een abnormaal gebruik of een gebruik niet conform en niet voorzien door onze diensten, van uitzonderlijk zware gebruiksomstandigheden (vochtige, zure of zeer stofrijke omgeving, buitensporige temperaturen, chemische uitwasemingen, …)
- Het defect veroorzaakt werd door een schok tijdens het transport.

Gelieve de defecte producten terug te zenden naar:

België: BEG Belgium, Kupferstrasse 45, B- 4750 Elsenborn
Nederland: Hoogaerts Lichttechniek, Hofdreef 26, NL-4881 DR Zundert

---

Model: **LUXOMAT® PD3** Datum van verkoop aan de consument: _____

Opmerking: Er zal geen enkel gevolg gegeven worden aan een klacht onder deze garantie, indien deze garantiekaart en het aankoopbewijs niet voorgelegd worden.

Stempel en handtekening van de verkoper of de elektricien die het systeem geïnstalleerd heeft:

Adres van de afzender:

Naam: _____

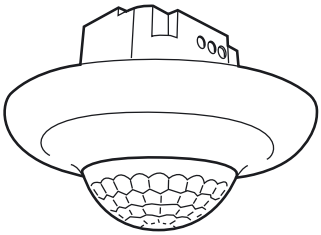
Straat: _____

Postcode / plaats: _____

Vastgestelde gebreken:

B.E.G. **LUXOMAT®** **PD3**

Operating and mounting instruction
Occupancy detector PD3-FM Flush mounting



Thank you for purchasing the LUXOMAT® PD3 occupancy detector.

You have selected a quality product made by BEG that was manufactured, tested and packaged with utmost care.

Please read these instructions prior to installing the unit.
We reserve the right to make technical changes to improve the product.

Caution: Have all works involving the 230V mains supply carried out by a qualified electrician!
Before mounting the LUXOMAT® PD3 switch off mains!

Typ	Part.-Nr.
PD3/1C-FM	**92186**
PD3/2C-FM	**92188**

2. Function

LUXOMAT® PD3 is the most economical model of BEG occupancy detectors.
The function of LUXOMAT® PD3 îs identical to the function of common motion detectors for light switching, i.e. the infra-red (IR) radiation of persons or other heatsources (ex. animals) moving within the detection area is monitored, as well as the ambient brightness. If the ambient brightness falls below a set threshold and a motion of a heatsource is detected, the LUXOMAT® PD3 switches ON for example the connected lighting.

As long a motions are detected the lighting will remain switched ON.
In this state monitoring of the ambient brightness is disabled.

Only if no more motions are detected the LUXOMAT® PD3 will switch OFF the lighting after expiry of the set delay timer.
Once switching OFF the LUXOMAT® PD3 can only be re-activated after a recovery period of 3 seconds.

LUXOMAT® PD3 is equipped with a semiglobe fresnel lens which yields a circular detection area of 360°. The size/diameter as well as the sensitivity within the detection area depends on the mounting height of the LUXOMAT® PD3:

Fixing height*	PD3 - Detection area Ø	
	Walking	Sitting
2,5 m	10,0 m	5,0 m
3,0 m	12,0 m	6,0 m
3,5 m	14,0 m	–
4,0 m	16,0 m	–
4,5 m	18,0 m	–
5,0 m	20,0 m	–

**recommended fixing height.*
All datas are related to an ambient temperature of 18°C

3. Prior to mounting:

Prior to mounting the unit please make sure of the following:

- LUXOMAT® PD3 has to be fixed on a solid surface
- do not connect more than 2 LUXOMAT® PD3 in parallel to avoid potential false switching.
- the connected load must not exceed the following ratings:

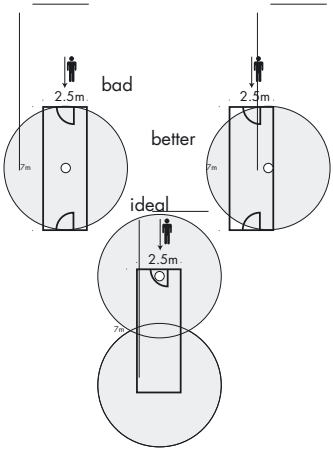
  resistive load
  230VAC/4,3A max.

  inductive load
  230VAC/2,1A max.
- the view of LUXOMAT® PD3 must not be obscured by objects since those will block IR-radiation from being detected
- LUXOMAT® PD3 is a dedicated automatic lightswitch and is not intended to be used in burglar alarm and intrusion detection systems.

Selection of the fixing place

For optimal functioning of the PIR motiondetector it is recommended to read the following instructions:
The motiondetectors obtain its highest sensitivity when walking across the detection patterns. When walking straight towards the PIR the range and the sensitivity are considerably reduced.

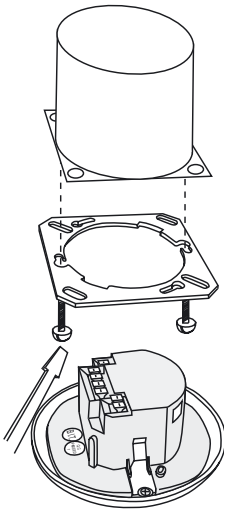
Example: floor



3. Installation

Disconnect mains supply!
The detector can be installed in standard installation sockets.

To install, remove the mounting plate from the detector and attach the plate on the side against the wall using both screws.
After connecting the cable in accordance with the regulations*, the detector can be plugged-in according to the drawing and fastened using slight pressure and with the aid of the spring clips.

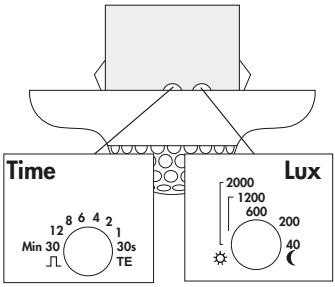


*Observe the installation sketch on page 11 of the enclosed directions for connection of the cable.

Switch ON mains supply:

After an initial delay of approx. 60 seconds LUXOMAT® PD3 is operational.
Perform walk-test now.
After that, set delay timer and CDS controlls to their final values

4. Adjustments of duration and lightlevel for light switching



4.1 Lightlevel

LUX: The lightlevel for lightswitching can be adjusted from 2-2000 lux

☾ Night operation only

☼ Day and night operation

Adjustment of actual lightlevel
For this purpose the adjustment knob to be turned slowly from moonposition towards sun position until the LED underneath the lens switches off: that means that the actual lightlevel has been obtained. By means of this a reference can be set between the actual lightlevel of ambient light and the postion of the adjustment knob. Hence a decision can be taken whether the light should be switched with a lower or a higher lightlevel.

4.2 Time adjustments

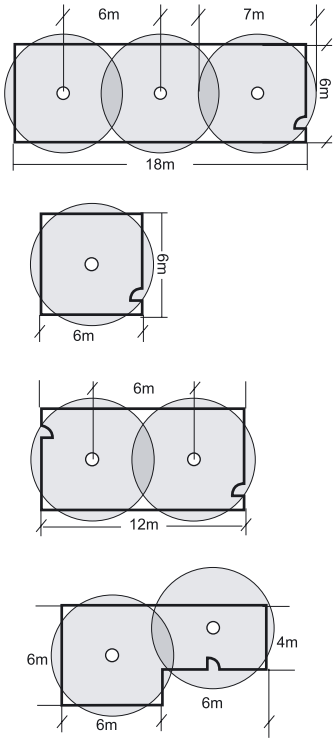
Duration: the duration can be set from 30sec up to 30 min.

⎍: Impuls < 1 sec.: a chime e.g. can be triggered in this position: 1sec « on », 9 sec « off »

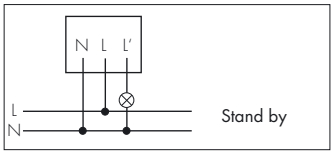
TEST: Each movement switches the light for 1 sec, independently of the ambient lightlevel

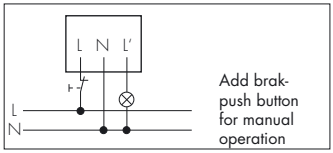
5. Installation examples

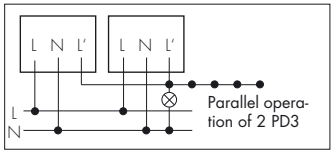
for LUXOMAT® PD3 with different floor plans

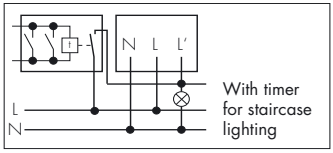


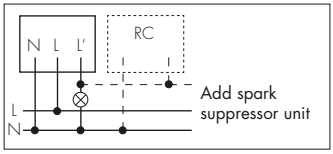
6. Connecting diagrams:











7. Technical data

- Mains
  230 VAC +6% / -10%
- Power / Time settings /
  Light level settings
  - Channel 1:
    2300 W, cos(φ)=1
    1150 VA, cos(φ)=0,5
    1sec impulse or 15sec to 30min
    5 to 2000 lux or actual light value
  - Channel 2:
    dry contact type NO, 3A
    2 sec impulse or 5 to 120min
    with time delay of 5min
- Range see table page 9
- Detection area 360°
- Dimensions HxØ
  54x109mm
- Protection IP 20 , classe II
- Housing PC
- **Connected loads**
  - resistive load 4,3 A max.
  - inductive load 2,1 A max

8. Electromagnetic Immunity

When positioned within the vicinity of high powered radio transmitters such as handys, H.A.M., taxies, police, fire, radio operators e.c. false switching may occure.
However, this interference will not damage the sensor electronics, the false switching will seize once the source of radio interference will stop transmitting.

9. Trouble shooting

1. Lamp does not light up

Lamp may be defect:
Replace lamps

No mains connection/power:
Check connection and mains fuse by qualified electrician

Incorrect setting of CDS twilight threshold:
Correct setting of CDS treshold

Lens of sensor unit obstructed by dirt or other objects:
Clean lens, remove objects

2. Lamp turns ON too late of detection range too small

LUXOMAT® PD3 is mounted too high:
See table of mounting heights. Correct mounting if required.

3. Lamp stays ON continuously

Continuous thermal activity detected ie fan, central heating ducts, animals within detection area:
Remove heatsource. Check proper function of LUXOMAT® PD3 by covering the fresnel-lens. After expiry of delay timer, PD3 has to turn OFF lighting.

LUXOMAT® PD3 connected in parallel to a manual override switch:
Connect switch correctly

4. Unintended switching of light

Movement of heatsources within detection area:
Check on presence of animals, fans or heatings

:

BEG (UK) Ltd
Abbey House
450 Bath Road
Heathrow UB7 0EB
Tel: 0208 757 8752
Fax: 0208 757 8754
pj@beguk.co.uk - www.beguk.co.uk

Warranty for BEG LUXOMAT® products

BEG products are produced using state-of-the-art technology and are quality tested. Should a fault arise in spite of this, BEG GmbH provides the following warranty:

a) Term

The term of the warranty is 36 months following purchase of the unit by th customer.

b) Scope

The unit shall be repaired of manufactured once again free of charge by BEG in its factory at its discretion if it is proved that a manufacturing of material fault has rendered it unsuitable for use or hase considerably limited its usefulnes within the warranty period.

c) Exclusion

The warranty for defects shall not apply to natural wear and tear or transport damages. Neither shall it apply to damages resulting from failure to observe the installation instructions or unprofessional installation. BEG is to be allowed the necessary time and opportunity to remedy the defect.

BEG shall not assume liability for the consequence of improper modifications or repair work. This shall also apply to the supply of individual and replacement parts. BEG shall not assume liability for indirect, consequential and pecuniary loss.

d) Period of limitation

Should BEG nor recognize notification of defects made on time, the right to assert claims arising from the defects of the party entitled to the warranty shall become statutebarred in all cases 6 months following the date on which the notification of the defect was made on time.

e) Return of the defect unit

In the event of the warranty being availed of, the unit must be submitted to us through the specialist retailer together with the warranty card filled in and the sales receipt, as well as a short description of the defect.

BEG (UK) Ltd. - Abbey House - 450 Bath Road - Heathrow UB7 0EB

Unit model: **LUXOMAT PD3**

Date of sale to the customer: _____

Note: No follow up of the warranty claim without the warranty card and the purchase receipt.

Stamp and signature of the dealer or the electrician who installed the system:

Adress of the sender:

Name: _____

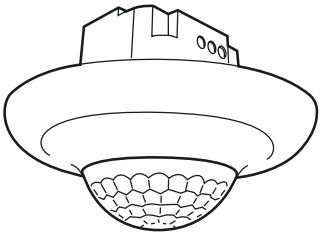
Street: _____

Postal code/city: _____

Defects discouvered:

B.E.G. **LUXOMAT®** **PD3**

Bedienungs- und Montageanleitung Präsenzmelder PD3-UP Unterputz-Montage



Wir bedanken uns für Ihren Kauf. Sie haben ein BEG Qualitätsprodukt gewählt, das mit größter Sorgfalt produziert, kontrolliert und verpackt worden ist.

Nehmen Sie sich bitte die Zeit, vor der Montage diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen.

Wir behalten uns das Recht vor ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen durchzuführen, die der Produktverbesserung dienen.

ACHTUNG: Arbeiten am 230-Volt Netz dürfen nur durch den Fachmann ausgeführt werden.
Vor der Installation das Netz abschalten.

Typ	Artikel-Nr.
PD3/1C-UP	92186
PD3/2C-UP	92188

1. Funktion

Der LUXOMAT® PD3 ist ein preiswertes Modell aus der BEG Präsenzmelderfamilie.

Die Funktion des LUXOMAT® PD3 entspricht der Funktion typischer Bewegungsmelder, d.h. es wird die Wärmestrahlung von Personen oder anderen Wärmequellen (z.B. Tieren) gemessen, die sich im Erfassungsbereich bewegen, sowie die Umgebungshelligkeit mit einem Dämmerungsschwellwert verglichen. Sinkt die Umgebungshelligkeit unter den Dämmerungsschwellwert und wird eine Bewegung erkannt, so schaltet der LUXOMAT® PD3 z.B. die angeschlossene Beleuchtung ein. Solange Bewegungen erkannt werden, bleibt die Beleuchtung eingeschaltet. Die Umgebungshelligkeit, d.h. der Dämmerungswert wird während dieser Phase nicht ausgewertet. Nur wenn keine Bewegung mehr erkannt wird, schaltet der LUXOMAT® PD3 nach Ablauf der eingestellten Nachlaufzeit die Beleuchtung wieder aus.
Erst ca. 3 Sekunden nach dem Ausschalten kann der LUXOMAT® PD3 erneut aktiviert werden.

Der LUXOMAT® PD3 ist mit einer Halbkugel-Fresnel-Linse ausgestattet, die einen kreisförmigen (360°) Erfassungsbereich ergibt. Die Größe sowie die Empfindlichkeit innerhalb des Erfassungsbereiches hängt von der Befestigungshöhe des LUXOMAT® PD3 ab:

Montagehöhe*	PD3 - Erfassungsbereich Ø	
	Gehend	Sitzend
2,5 m	10,0 m	5,0 m
3,0 m	12,0 m	6,0 m
3,5 m	14,0 m	–
4,0 m	16,0 m	–
4,5 m	18,0 m	–
5,0 m	20,0 m	–

**empfohlene Montagehöhe*
Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 18°C

2. Vor der Montage:

Vor der Montage unbedingt auf folgende Punkte achten:

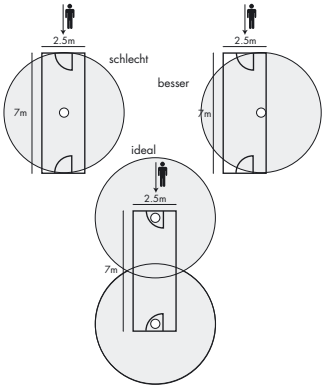
- Der LUXOMAT® PD3 muss auf eine feste Unterlage montiert werden.
- Nicht mehr als 2 LUXOMAT® PD3 parallel schalten, um eventuelle Fehlschaltungen zu vermeiden
- Die angeschlossene Schaltlast darf folgende Werte nicht überschreiten:
  Ohmsche Last
  230VAC/10A max.
  Induktive Last
  230VAC/5A max.
- Es ist auf freie Sicht zu achten, da Infrarot-Strahlen keine festen Gegenstände durchdringen können.
- Der LUXOMAT® PD3 ist ein **automatischer Lichtschalter**, der nicht für Einbruch- und Überfallmeldeanlagen geeignet ist.

Wahl des Montageortes:

Um einen einwandfreien und zufriedenstellen-den Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, muss insbesondere folgende Eigenschaft von Infrarot-Bewegungsmeldern beachtet werden:

Bewegungsmelder schalten am empfindlichsten, wenn die Bewegung quer zum Verlauf der Linsensegmente stattfindet. Bei frontaler Annäherung wird die Empfindlichkeit und dadurch die effektive Reichweite stark reduziert.

Beispiel Korridor:

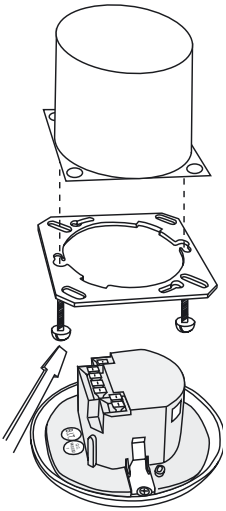


3. Montage

Netzspannung freischalten!

Der Melder kann in Standardeinbaudosen montiert werden.

Für die Montage die Montageplatte auf dem Melder entfernen und mit den beiden Schrauben, die Platte an der Seite gegen die Wand befestigen. Nach Anschluss der Kabel laut Vorschrift* kann der Melder gemäß Zeichnung anbei eingeführt werden und mit leichtem Druck und Hilfe der Federklemmen befestigt werden.

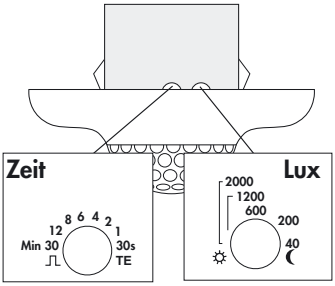


*Für den Anschluss der Kabel die Montageskizzen auf Seite 15 beachten.

Netzspannung zuschalten.

Der LUXOMAT® PD3 ist nach einer anfänglichen Selbsttestphase von ca. 60 Sekunden einsatzbereit.

4. Einstellung der Einschaltdauer und des Dämmerungswertes



4.1 Dämmerungswert:

Lux: Der Einschaltwert des Lichtes kann zwischen 40 und 2000 Lux vorgegeben werden.

☾ Nachtbetrieb

☼ Tag/Nachtbetrieb

4.2 Einschaltdauer / Nachlaufzeit

Zeit Die Nachlaufzeit kann von 30 sec. bis 30 min. eingestellt werden.

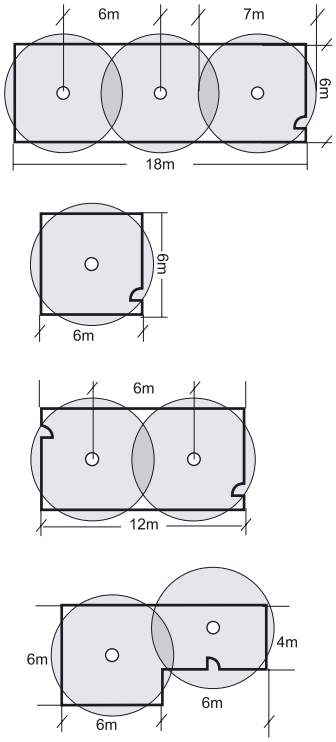
⎍: Impuls < 1 Sek.
In dieser Position kann z.B. ein Gong angesteuert werden, Impulsdauer 1 Sek. Ein, 9 Sek. Aus

TEST: 1. Testbetrieb
(Jede Bewegung schaltet das Licht für 1 Sek. ein, danach für 2 Sek. aus, unabhängig von der Helligkeit)

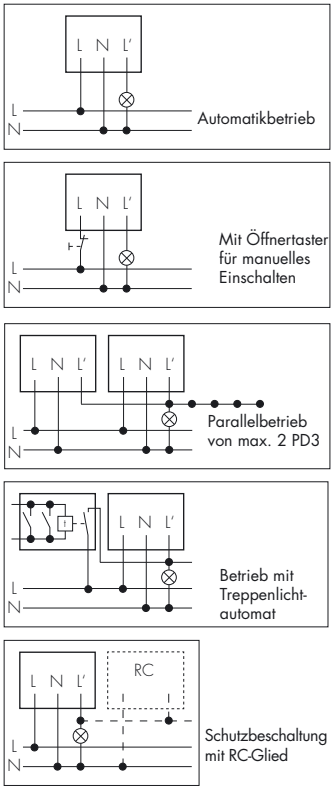
2. Ermittlung des aktuellen Dämmerungswertes mit Hilfe der LED-Anzeige:
Dazu Lux-Drehregler von Mond (=Nachtbetrieb) beginnend langsam in Richtung Sonne (=Tagbetrieb) drehen.
Erlischt die LED, so ist «Dunkel» erkannt worden und der PD3 wird bei verlassen des TEST-Modus und erkannter Bewegung die angeschlossene Beleuchtung einschalten.

5. Installationsbeispiele

für LUXOMAT® PD3 bei verschiedenen Grundrissen:



6. Schaltbilder:



8. Technische Daten

- Netzspannung
  230 VAC +6%/-10%
- Kanal 1:
  Schaltleistung
  2300 W, cos(φ)=1
  1150 VA, cos(φ)=0,5
  Zeiteinstellung:
  Impuls/15sec-30min
- Kanal 2:
  Impuls/5min - 120min
  Verzögerungszeit 5min für
  Zeiteinstellung >15min.
  Alarm-Impuls 3 Imp/1p Sek.
- Erfassungsbereich 360°
- Reichweite
  siehe Tabelle S. 13
- Dämmerungswert
  ca. 5 - 2000 Lux
- Abmessungen HxØ
  54x109mm
- Schutzgrad/klasse IP 20 , II
- Gehäuse PC
- **Schaltleistung**
  - Ohmsche Last 4,3 A max.
  - Induktive Last 2,1 A max

8. Elektromagnetische Verträglichkeit

Es ist nicht auszuschliessen, dass in direkter Nachbarschaft von starken Funksendern (z.B. Funkern,Taxizentralen, Handys etc.) Fehlschaltungen provoziert werden können.
Diese Phänomene verursachen jedoch keine Defekte in der Sensorelektronik.
Sollte es zu einer solchen Fehlschaltung kommen, so schaltet der LUXOMAT® PD3 nach Verschwinden der HF-Störquelle automatisch wieder aus.

9. Fehlerursachen

1. Die angeschlossene Lampe schaltet nicht

- Die Lampe ist defekt:
Glühlampe ersetzen

- Keine Netzspannung vorhanden:
Die Sicherung der Unterverteilung überprüfen

- Die Einschaltschwelle des Dämmerungsschalters ist nicht korrekt eingestellt:
Schwelle mit Drehregler korrigieren

- Die Linse des Sensorteils ist beschmutzt:
Linse reinigen

2. Die angeschlossene Leuchte schaltet zu spät ein oder die Reichweite ist zu klein

- Der Detektor ist zu hoch/zu tief montiert oder frontale Annäherung:
Gegebenenfalls Befestigungshöhe / Montageort korrigieren. Die empfohlene Montagehöhe beträgt 2,5 m

3. Die angeschlossene Beleuchtung bleibt permanent eingeschaltet.

- Permanente Bewegungen einer Wärmequelle im Erfassungsbereich:
Wärmequelle entfernen. Das korrekte Funktionieren des LUXOMAT® PD3 durch Abdecken der Fresnel-Linse kontrollieren.

Nach Ablauf der eingestellten Nachlaufzeit muss der PD3 das Licht ausschalten

- Der LUXOMAT® PD3 liegt parallel zu einem Schalter, der manuelles Einschalten des Lichts ermöglicht:
Gegebenenfalls Schaltung korrigieren

4. Ungewolltes Einschalten des Lichts

- Bewegungen von Wärmequellen im Erfassungsbereich:
Auf Gegenwart von Tieren, Heizkörpern oder Lüftern achten

BEG Brück Electronic GmbH
Schlosserstr, 30
D-51789 Lindlar
Tel: 02266/901210
Fax: 02266/45377
info@beg.de - www.beg.de

Funktionsgarantie für LUXOMAT® Produkte

BEG Produkte sind mit modernsten Technologien gefertigt und qualitätsgeprüft. Sollte sich dennoch ein Mangel zeigen, leistet BEG GmbH im nachstehenden Umfange Gewähr:

A) Dauer
Die Dauer der Gewährleistung beträgt 36 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher.
B) Umfang
Das Gerät wird von BEG nach seiner Wahl unentgeltlich in seinem Werk ausgebessert oder neu gefertigt, wenn es innerhalb der Gewährleistungsfrist nachweisbar wegen eines Fertigungs- oder Materialfehlers unbrauchbar oder in seiner Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt ist.
C) Ausschluß
Die Mängelhaftung bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden infolge Nichtbeachtung der Einbauanweisung sowie unfachgerechte Installation. Zur Behebung des Mangels ist BEG die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu gewähren.
Eine Haftung für aufgrund unsachgemäß vorgenommener Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten entstehende Folgen besteht nicht. Dies gilt aich für die Lieferung von Einzel- und Ersatzteilen. BEG haftet nicht für indirekte-, Folge- und Vermögensschäden.
D) Verjährung
Erkennt BEG rechtzeitig erhobene Mängelrügen nicht an, verjährt das Recht des Gewährleistungsberechtigt en, Ansprüche aus Mängeln geltend zu machen, in allen Fällen vom Zeitpunkt der rechtzeitigen Rüge an in 6 Monaten.
E) Einsendung
Im Gewährleistungsfall ist das Gerät zusammen mit der ausgefüllten Gewährleistungskarte und dem Verkaufsbeleg, sowie einer kurzen Erläuterung des beanstandeten Mangels über den Fachhändler bei uns einzureichen.

BEG Brück Electronic GmbH - Schlosserstr. 30 - D-51789 Lindlar

---

Gerätetyp: **LUXOMAT® PD3**

Verkaufsdatum an den Endverbraucher: _____

Stempel und Unterschrift des Händlers bzw. des Installateurs, der die Anlage eingebaut hat:

Anschrift des Absenders

Name: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Festgestellte Mängel:

MAN5263 Vers2 02-2006